



## « Un village teinté d'Humain »

### Le mot du Maire

#### Quel début d'année mouvementé !

Nous venons juste avant Noël de perdre Sarah Mazerolles, Suzanne Utrilla nous quittait à son tour, Roger Cazaudehore heurtait notre camion municipal, Paris se trouvait agressée... et la France se solidarisait comme jamais avec une profonde Fierté.

L'animation permanente de notre village se vit au quotidien... Du bourg commercial et associatif, aux quartiers, aux écoles, aux installations sportives, aux salles de réunions... Sauvagnon devient une « ruche »...

Nos nouveaux arrivants me disent si souvent : « Ça bouge ici ! ».

Beaucoup de camping caristes stationnent au village... et toujours des louanges : « beau » village... « décoré », « propre », « vivant » que nos équipes municipales autour de notre directrice Corinne Bugard, de nos directeurs et chefs de services et de nos 31 employés soient aujourd'hui félicités pour leur investissement, et personnalisation.

Nos verts ont encore obtenu le 1<sup>er</sup> prix des villages fleuris (catégorie de 2 001 à 5 000 habitants)... mais s'il y avait des concours pour toutes nos catégories, nous serions compétitifs !...

Se balader dans notre village, ses sentiers, ses trottoirs, sa forêt, est toujours délicieux. Avec notre dimension intercommunale des Luys en Béarn, peu de structures nous manquent... Même l'épicerie vient de rouvrir au bourg avec une énorme amplitude horaire. Et quand notre « Brasserie Malabat » prendra son envol... le rêve sera complet...

Ce mandat-ci, notre Mairie qui sera enfin rénovée et la maison Lechaud aménagée... L'économie agricole avec son remembrement 2015 de 500 hectares rejoint l'économie aéroportuaire qui, le long de la route de l'Aéroport, enorgueillira la structuration déjà très étoffée d'une des plus belles zones économiques du Département avec 750 entreprises et 6 000 emplois !

28 logements sociaux seront disponibles en août 2015, le skate park sera modernisé, mais aussi et surtout 10 maisons F4 en accession à la propriété seront réalisées en plein village à des prix défiant toute concurrence !

L'image du village, sa reconnaissance, son label, ses projets ne suffisent pas à épanouir totalement l'Humain...

### Sommaire

- **P.01** • «Le champ des Saveurs» : un nouveau commerce de proximité
- **P.02** • Sauvagnon investit pour sa voirie
- **P.03** • Vos élus sont présents sur le terrain de l'action sociale
- **P.04** • Un coup d'oeil sur l'actualité du village et les événements à venir

... C'est dans la relation, la communication, la responsabilité... le respect, le partage, l'échange que notre nouvelle équipe souhaite s'épanouir, donner avec vous tous du sens à notre vie en commun... la vie est précieuse... charte de la proximité, conduite citoyenne, charte éco citoyenne... voirie citoyenne... soutien aux chercheurs d'emploi... aux personnes seules ou âgées et depuis ce mercredi, un conseil de onze sages... pour nous « parrainer »... dans nos réflexions, nos propositions... font partie désormais de nos objectifs.

A l'orée de cette année 2015, nous nous croyions encore tout près de l'an 2000... Or, 15 ans se sont écoulés... !! En imaginant 15 ans de plus... !!... de nombreux frissons traversèrent nos esprits, même si la « pêche » est intacte... et les désirs toujours aussi forts...

Nous allons nous souhaiter ensemble beaucoup de bonheur partagé dans notre beau village où les 50 ans du Réveil Sauvagnonnais retentiront comme un jardin du temps pour sceller encore davantage l'enracinement de notre tribu avec de formidables ressentiments...

#### Meilleurs Vœux 2015

Jean-Pierre Peys  
Maire de Sauvagnon

## Coup de Cœur

### Hayate cultive «le Champ des Saveurs»

La nouvelle épicerie vient d'ouvrir au Bourg, près du centre festif. Un commerce de proximité à découvrir.

#### Peut-on vous connaître un peu mieux ?

Je suis Hayate Mokdad, paloïse de 40 ans, qui revient dans sa région natale après 18 années passées à Montpellier où sont nées mes deux filles. Mon attachement à notre belle région motive bien sûr ce retour. Mais il y a eu aussi cette opportunité proposée par la mairie de Sauvagnon de créer une épicerie au cœur du village. Forte de ce soutien, le projet s'est concrétisé.

#### Dans quel état d'esprit ouvrez-vous ?

Au-delà du fait que j'ai, comme tout le monde, besoin de travailler, je souhaite retrouver l'ambiance des petits commerces de village. Créer un lien chaleureux, fait d'échanges et de partages.

#### Que trouve-t-on dans votre magasin ?

De l'alimentation générale comme de l'épicerie fine. Je vais aussi privilégier nos producteurs locaux de fruits et légumes. J'assure également un dépôt de pain, pour le compte de la boulangerie Galabert, et un dépôt de pressing. Et j'ai aussi le désir de faire découvrir de nouvelles saveurs au travers de plats cuisinés, de couscous, tajines et de pâtisseries orientales.

#### Les horaires d'ouverture :

Du lundi au samedi de :  
**8h45 à 13h00 et de 16h00 à 20h00.**

Téléphone : **06 15 46 88 39**



## Voirie : 120 000 à 150 000 euros de travaux par an !

Ces sept dernières années, le Conseil municipal de Sauvagnon a mené, sans discontinuer, une politique d'embellissement, de sécurisation et d'entretien des voies de notre commune. Pour mener à bien ces chantiers, vos élus votent, chaque année, un budget de 120 à 150 000 euros dédiés à la voirie. Le Conseil général subventionne un peu moins de 20000 €/an sur cette somme.

Actuellement, les habitants « ont pu remarquer plusieurs aménagements en cours, notamment rue du Béarn, route de l'Isle (158 000 euros investis) ou encore rue des écoles » indique Lucien Dufour, en charge des réseaux et de la voirie.

« Le nouveau conseil municipal, élu en mars, a en effet le souhait de poursuivre ces travaux et, cette année, nous terminons d'ailleurs la seconde tranche de la rue du stade (face à l'école) » précise l'adjoint au maire. En 2014, pas moins de 214 000 euros auront été investis sur cet axe important pour la commune.

Des travaux dits « d'aménagement sécuritaire » ont par ailleurs été entrepris sur la rue des Pyrénées pour un coût de 38 994 euros. Une enveloppe globale de 107 110 euros a aussi été dédiée, cette année, à l'aménagement des chemins Laguilhare, Morlané et des Arribets. Au cours de l'année qui vient, des travaux du même ordre seront également faits du rond-point des écoles jusqu'au pont de Gèes sur la base d'un appel d'offres chiffré à 126 000 euros.

## Lignes enfouies et économies d'énergie

Ces opérations qui peuvent apparaître lourdes ont, évidemment, un but bien précis.

« Elles consistent à un busage des fossés, de chaque côté de la rue, afin de récupérer de l'espace. Nous pouvons ainsi créer, d'un côté, une piste cyclable et, de l'autre côté, un trottoir pour les piétons avec des bordures qui permettent de sécuriser les lieux. Chaque fois que la largeur le permet, on installe aussi une bande de plantes » détaille Lucien Dufour.

Autre point important : « Dans la mesure du possible », l'enfouissement des lignes électriques et de téléphone est systématiquement réalisé pendant ces travaux de voirie. Nous nous efforçons aussi d'éclairer les voies concernées avec des candélabres conformes et qui présentent l'avantage d'être économiques en énergie ».

D'ici 2020, c'est-à-dire jusqu'au terme du mandat donné aux nouveaux élus, d'autres chantiers seront bien entendu ouverts. Cela concerne notamment la prévision d'aménagement de la rue du Béarn sur un tronçon allant du croisement du chemin Bernès jusqu'au pont du Gèes. La création d'un rond-point n'étant pas exclue, et au regard des premiers chiffrages estimés (350 000 euros), cette opération lourde devrait être ventilée sur plusieurs années.



## INFOS PRATIQUES

- **Mairie** : 05 59 33 11 91  
(ouvert au public du lundi au vendredi, de 11h-12h et 14h-18h).
- **Cabinet médical** : 05 59 33 11 57
- **Pharmacie** : 05 59 33 12 67
- **Dentistes** : 05 59 33 29 60
- **Mail** : [mairie@sauvagnon.fr](mailto:mairie@sauvagnon.fr)
- **Kinés** : 05 59 33 17 78  
05 59 05 71 41
- **Site** : [www.sauvagnon.fr](http://www.sauvagnon.fr)
- **Gendarmerie (Serres-Castet)** : 05 59 33 52 20
- **Infirmières** : 06 07 79 93 78
- **Pompiers** : 18
- **Podologue** : 05 59 33 11 57
- **Bibliothèque municipale** : 05 59 33 32 74  
(mardi au jeudi 17h-19h et vendredi 18h-19h)
- **Orthophoniste** : 05 59 33 79 04
- **Groupe scolaire Maternelle** : 05 59 33 35 21
- **Le petit plus** : 06 15 45 80 51
- **Primaire** : 05 59 33 35 20
- **Aide à domicile en milieu rural (ADMR)** : 05 59 68 79 88
- **Collège (à Serres-Castet)** : 05 59 33 77 98
- **Mission pour l'emploi (à Morlàas)** : 05 59 33 63 67
- **Crèche intercommunale** : 05 59 33 28 90
- **Aéroport** : 05 59 33 33 00
- **Maison de retraite** : 05 59 12 65 65
- **Idélis (transp. Scolaire et à la demande)** : 05 59 14 15 16
- **Assistante sociale** : 05 59 72 03 03  
(permanence sur RDV jeudi, 14h-16h30, à la mairie)
- **Réveil Sauvagnonnais** : 05 59 33 28 63  
(perm. Lundi 18h-20h ; vendredi 16h - 18h)
- **Déchetterie** : 05 59 12 80 19
- **Presbytère** : 05 59 04 52 53

# La solidarité n'est pas une charge, mais une richesse !

**Suzanne Martin, maire-adjointe, fait un tour d'horizon complet des nombreuses actions menées sur le terrain social.**

On considère généralement que les problèmes sociaux sont le fait des grandes villes et que les petites communes seraient moins concernées. « C'est une erreur ! La détresse, la vulnérabilité ne se trouvent pas qu'en milieu urbain » rappelle Suzanne Martin, maire-adjointe en charge des affaires sociales <sup>(1)</sup>

Par ailleurs, face aux complexités administratives et la diminution des financements, face à la gravité des situations mais aussi la passivité ou l'indifférence, le combat s'avère difficile à mener. Comment assurer le « bien vivre ensemble » en faisant jouer toutes les solidarités, en ne laissant personne à l'écart ? « Notre équipe municipale est toute entière investie dans cette mission » se félicite votre élue locale. Voici, en ce début d'année un tour complet des actions menées.

## Auprès de qui travaillez-vous ?

« Nous travaillons auprès de ceux qui se trouvent passagèrement ou durablement en situation de fragilité. Il s'agit de personnes et de ménages pauvres, de personnes âgées, handicapées, de parents isolés ou encore de jeunes en recherche d'emploi, etc... Pour ces populations, le CCAS (Centre communal d'action sociale) est l'instrument privilégié dont dispose notre commune pour tenter d'apporter des réponses ».

## Pouvez-vous préciser la mission du CCAS ?

« Il est très concerné par les questions sociales au sens large du terme et est partie prenante au titre de la mission confiée par la loi. Le CCAS anime une action générale de prévention et de développement social dans la commune, en liaison étroite avec les institutions publiques et privées. L'engagement de l'équipe municipale est de prendre conscience que la solidarité n'est pas une charge, mais une richesse pour la commune. Intégrer plutôt que laisser en marge, c'est apporter une plus value à la collectivité. Développer sa cohésion et son dynamisme »

## Quelles formes prennent les aides ?

« Les aides financières du CCAS, qui est un lieu d'accueil proche pour les personnes en difficulté, tentent d'apporter un mieux-être aux ménages ayant du mal à boucler leur budget. Mais nous sommes aussi confrontés aux limites de nos propres ressources. Voilà pourquoi des partenariats ont été établis avec le Conseil Général (via la MSD de Billère dont notre canton dépend). Une assistante du Conseil général intervient tous les jeudis après midi sur notre commune. Par ailleurs, je n'oublie pas l'association caritative « Le P'tit Plus », ni l'épicerie sociale « Coup de Pouce »

## Accompagnez-vous également les familles ?

« Oui car nombre d'entre elles sont en butte à des difficultés pour le logement, la santé, l'alimentation et l'éducation de leurs enfants. Le CCAS prend en charge une partie des dépenses éducatives (cantine, le centre de loisirs, sorties scolaires) qui peuvent être lourdes pour de petits revenus.

## Autre volet important de vos actions : les personnes âgées...

« Elles sont depuis toujours au cœur de nos préoccupations. Nous restons mobilisés pour les manifestations de convivialité (repas des aînés, colis de Noël...) Mais nous le sommes aussi pour le maintien à domicile des personnes qui avancent en âge et perdent leur autonomie. Vieillir chez soi dans de bonnes conditions nécessite un ensemble de services apportés au domicile. Mais le contexte a fortement évolué avec des situations financières de plus en plus pressantes. Une bonne connaissance des personnes et une grande réactivité permettent un accompagnement suivi dans le temps. Aujourd'hui, nous devons mutualiser nos informations et notre savoir faire, nous organiser collectivement pour optimiser notre fonctionnement. Notre équipe a également voulu être au plus près en instaurant « l'élue de proximité ». Chaque élu est le référent de son secteur afin de permettre au CCAS de réagir au plus vite en cas de nécessité»

## Travaillez-vous aussi sur les questions liées au logement ?

« Oui car force est de constater que, en vieillissant, il devient difficile d'entretenir sa maison, de faire face aux soucis du quotidien. Les logements deviennent inadaptés. La commission Sociale et la commission Patrimoine ont décidé de joindre leurs compétences pour trouver des solutions répondant à ce type de difficultés. Une enquête concernant les besoins en matière de logements adaptés aux personnes âgées autonomes sera menée courant 2015. Il s'agit de conduire une vraie politique de l'habitat, à court et moyen terme, qui se soucie de l'accueil de cette population grandissante.

<sup>(1)</sup>La commission municipale chargée de l'action sociale est aussi composée de Caroline Lacroix, Gaëlle Capdeviolle, Marie Chantal Petit, Geneviève Bergé et Angélique Virlogeux



Avec Suzanne Martin (2<sup>e</sup> en partant de la gauche), adjointe au maire, la commission sociale du Conseil municipal est composée de Marie-Chantal Petit, Angélique Virlogeux, Gaëlle Capdeviolle, Caroline Lacroix, et aussi Geneviève Bergé (absente sur la photo)

## Le Conseil des Sages est créé

Conformément à notre programme de campagne, nous avons décidé de faire appel à l'expérience, au savoir faire et à la sagesse de nos concitoyens retraités. Le « Conseil des Sages » sera pour nous un moyen d'écoute et d'action supplémentaire au service de la municipalité. Il s'ajoute aux dispositifs existants, comme les réunions publiques ou les commissions extra municipales.

Ce conseil est composé de :

**Jean Arduin,  
Jean-Claude Bousquet,  
Renée Caudrillier,  
Maurice Daguin,  
Marie-José Farrugia,  
Michelle Guiral,  
Jean-Paul Herbert,  
Martine Laborde,  
Marie-France Lombard,  
Jean-Claude Picard,  
Claude Tschann.**

## Qui siège au CCAS ?

Les personnes qui constituent le bureau du **Centre communal d'action sociale (CCAS)**, pour le mandat 2014/2020, sont :

**Jean-Pierre PEYS (maire),  
Suzanne Martin,  
Geneviève Bergé,  
Gaëlle Capdeviolle,  
Caroline Lacroix,  
Marie-Chantal Petit et Angélique Virlogeux** en tant que représentantes du conseil municipal ;

ainsi que :

**Armand Farrugia,  
Delphine Eugénie,  
Christine Crabot,  
Yves Martinez,  
Marie-France Legoassé,  
Martine Viaud.**

### Pour un service de bus amélioré

La Commune de Sauvagnon, qui fera prochainement des propositions concrètes, ré-affirme sa volonté de bénéficier d'une offre de transport urbain développée dans le cadre du réseau Idélis. A ce titre, la population a été invitée à répondre à un questionnaire permettant d'identifier les besoins. Les résultats de cette enquête, très attendus, pèseront sur les choix à venir.

Rappelons que le réseau de transport urbain doit subir des améliorations à compter de 2016. Sauvagnon, collectivité en pleine croissance, entend bien être au coeur du nouveau maillage pour un meilleur service à la population. A cet égard, notre village, fort de 3150 habitants, dispose de bien des atouts qu'il n'est pas inutile de rappeler en quelques chiffres: 180 collégiens, mais aussi 293 jeunes de 15 à 24 ans, ainsi que 193 habitants âgés de plus de 60 ans. A cette situation démographique avantageuse, on ajoutera la présence sur le territoire communal d'une structure Adapéi avec 100 résidents et 60 emplois ainsi qu'un EHPAD de 70 lits qui emploie 50 personnes. Sans oublier une offre de logements sociaux portée à 18%.



### Art et Terroir lance un appel aux bonnes volontés

L'association Art et Terroir tiendra son assemblée générale le vendredi 6 février prochain (à 19h, Maison pour Tous). L'occasion pour toutes les personnes désirant s'investir de donner un peu de leur temps dans un cadre associatif et festif. Véritable pilier de la vie locale, Art et Terroir organise chaque année plusieurs rendez-vous importants, tels que la fête de la musique samedi 20 juin (avec méchoui et bal au parc Lechaud), ou encore son désormais fameux marché des producteurs qui sert de soirée d'ouverture aux fêtes du village (jeudi 23 juillet). Sans oublier bien sûr le marché de Noël dont la prochaine édition aura lieu en novembre.

Toutes les personnes de bonne volonté seront les bienvenues. Renseignements au **06 65 66 29 42** ou sur **vdouard@hotmail.com**

### Villages fleuris: abonné au podium!



Sauvagnon vient de faire coup double à l'occasion du concours des plus beaux villages fleuris des Pyrénées-Atlantiques, épreuve organisée, depuis plus d'un demi-siècle, par le Comité départemental du Tourisme. Notre village l'a emporté dans la catégorie réservée aux collectivités de 2001 à 5000 habitants et est monté sur la première place du podium, à égalité avec Arbonne. Ce magnifique résultat, qui récompense le travail d'équipe des services techniques et du personnel dédié aux espaces verts, est aussi la traduction d'une politique volontariste, respectueuse de l'environnement. Sauvagnon va maintenant essayer de jouer dans la cour des grands en postulant pour une première fleur à l'échelon régional.

### Mobilisés pour une voirie civique et citoyenne



Vos élus se sont engagés en faveur d'une politique valorisant les actions civiques et citoyennes sur l'ensemble du village. Ils se sont fixés comme principal objectif de faire évoluer favorablement les comportements des conducteurs. D'où, l'action menée à l'école début novembre par divers acteurs, dont un responsable d'auto-école, ainsi que les enfants eux-mêmes. Les associations de parents d'élèves se sont aussi associées. Destinée à faire passer des messages pédagogiques, cette semaine innovante, marquée notamment par l'installation provisoire de radars pédagogiques, a reçu un bon accueil et sera reconduite.

### Une école relookée



Les installations scolaires, du moins les bâtiments dédiés à l'élémentaire, viennent de subir d'importants travaux. Cette opération a nécessité un budget de 177 000 euros pour un résultat unanimement apprécié, à commencer par les 365 enfants inscrits. Ces travaux – appelés à se poursuivre l'été prochain dans le cadre d'un programme global de réhabilitation – ont porté sur la réfection des toitures et zingueries pour 6 classes, la suppression d'une verrière, le traitement de l'étanchéité d'une toiture ainsi que la poursuite de la pose d'une isolation extérieure sur les faces ouest et sud de l'école élémentaire. 3 classes ont également été repeintes. Deux autres ont bénéficié de la mise en place de faux plafonds et d'éclairages à détection de présence et de luminosité. Ces derniers travaux ont été effectués par les services techniques de la commune.

### Sur le chemin des Poilus



Il n'a échappé à personne que les cérémonies du 11 novembre ont été marquées par une tonalité particulière en cette année dédiée au centenaire de la « Grande Guerre ». Les personnes présentes garderont notamment en mémoire la vibrante « Marseillaise » entonnée par une quarantaine d'enfants du groupe scolaire. Mais on se souviendra aussi que, désormais, des plaques nominatives sont accolées à deux passages du bourg. L'une d'entre elles porte le nom de Jean-Jacques Cazenave, tout autant connu sous le sobriquet de « Pépé Lamazaa », et décédé à l'âge de 95 ans. L'autre Poilu dont la mémoire a été honorée se nomme Jean-Marie Allias, mort à 94 ans.

### Cabaret Sauvagnon : ça continue!

Cabaret Sauvagnon 2014/15 se poursuit jusqu'au mois de Mai prochain. Après le centre festif, l'église du village mais également le bois de Sauvagnon seront à leur tour éclairés par les projecteurs de la saison culturelle, au printemps prochain. Par ailleurs, la commission organisatrice étant composée en partie de bénévoles non-élus, ils invitent toute personne de Sauvagnon intéressée par cette démarche à les rejoindre « afin de continuer à inventer ensemble ».

Voici les prochains rendez-vous :

**Samedi 24 janvier** (Centre festif), comédie musicale « Bien éduquer ses parents » avec la compagnie « Famille nombreuse ».

**Lundi 9 février** (pour les scolaires), « la boîte à gants » au centre festif.

**Vendredi 20 mars** (20h30 à l'église), spectacle « Mississippi » avec l'association « Vocales ».

**Vendredi 3 avril** (20h30, centre festif), « Kiff l'équilibre » avec la compagnie « Dans6T ».

**Du 10 au 19 avril**, exposition de printemps

**Dimanche 10 mai** (16h, au bois de Sauvagnon) spectacle « La corde et On » par la compagnie Hydragron dans le cadre de la fête du bois.

Les tarifs: **10 euros**/personne (**5 euros** pour les mineurs, étudiants, demandeurs d'emplois). Un pass pour toute la saison est proposé à **35 euros**. Renseignements en mairie, au **05 59 33 11 91**, ou sur **www.sauvagnon.fr**

### Réveil: 50 ans, ça se fête.

L'actualité associative de notre commune va, en cette année 2015, être surtout marquée par le demi-siècle d'existence du Réveil sauvagnonnais. La plus importante association de notre commune, qui compte plus d'une vingtaine de section, célèbre en effet ses 50 ans.

Cet anniversaire sera marqué à l'occasion de plusieurs rendez-vous, dont notamment un grand concert avec le groupe **Kimballa** en avril prochain.

Voilà la liste, non exhaustive, des réjouissances qui commencent par :

- ⇒ Le traditionnel Carnaval, lequel prendra cette fois (**le 14 mars**) un caractère tout particulier;
- ⇒ Le concert de **Kimballa le 11 avril** (**attention : nombre de places limitées en vente lors des permanences au local**);
- ⇒ Le tournoi de judo du cinquantenaire (**8 mai**);
- ⇒ Le gala des 50 ans **les 29 et 30 mai**;
- ⇒ le tournoi de badminton (**7 juin**);
- ⇒ les foulées des 50 ans (**24 juillet**) à l'occasion des fêtes du village.

Enfin, réservez d'ores et déjà les **17 et 18 octobre**. Ce week-end-là, la longue histoire du Réveil s'affichera à l'occasion d'une grande expo-photos suivie d'un repas et de la première «Nuit des Bandas».